

# EXHIBIT A



**Apple Computer, Inc.**  
**One (1) Year Limited Warranty – Worldwide**

English—One (1) Year Limited Warranty – Worldwide

Français—Garantie Mondiale Limitée à un (1) an

Deutsch—Weltweite Einjährige (1) beschränkte Gewährleistung

日本語—製品 1 年限定保証 -WorldWide

Nederlands—Beperkte Garantie voor één (1) jaar – Wereldwijd

Italiano—Garanzia Annuale Limitata – Mondiale

Español—Garantía de Apple Limitada a Un (1) Año – Mundial



## One (1) Year Limited Warranty - Worldwide

### WARRANTY COVERAGE

Apple's warranty obligations are limited to the terms set forth below:

Apple, as defined below, warrants this Apple-branded hardware product against defects in materials and workmanship under normal use for a period of ONE (1) YEAR from the date of retail purchase by the original end-user purchaser ("Warranty Period"). If a hardware defect arises and a valid claim is received within the Warranty Period, at its option, Apple will either (1) repair the hardware defect at no charge, using new or refurbished replacement parts, or (2) exchange the product with a product that is new or which has been manufactured from new or serviceable used parts and is at least functionally equivalent to the original product, or (3) refund the purchase price of the product. Apple may request that you replace defective parts with new or refurbished user-installable parts that Apple provides in fulfillment of its warranty obligation. A replacement product or part, including a user-installable part that has been installed in accordance with instructions provided by Apple, assumes the remaining warranty of the original product or ninety (90) days from the date of replacement or repair, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item

becomes your property and the replaced item becomes Apple's property. Parts provided by Apple in fulfillment of its warranty obligation must be used in products for which warranty service is claimed. When a refund is given, the product for which the refund is provided must be returned to Apple and becomes Apple's property.

### EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

This Limited Warranty applies only to hardware products manufactured by or for Apple that can be identified by the "Apple" trade mark, trade name, or logo affixed to them. The Limited Warranty does not apply to any non-Apple hardware products or any software, even if packaged or sold with Apple hardware. Manufacturers, suppliers or publishers, other than Apple, may provide their own warranties to the end user purchaser, but Apple, in so far as permitted by law, provides their products "as is". Software distributed by Apple with or without the Apple brand name (including, but not limited to system software) is not covered under this Limited Warranty. Refer to the licensing agreement accompanying the software for details of your rights with respect to its use.

Apple does not warrant that the operation of the product will be uninterrupted or error-free. Apple is not responsible for damage arising from failure to follow instructions relating to the product's use.

This warranty does not apply: (a) to damage caused by use with non-Apple products; (b) to damage caused by accident, abuse, misuse, flood, fire, earthquake or other external causes; (c) to damage caused by operating the product outside the permitted or intended uses described by Apple; (d) to damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Apple or an Apple Authorised Service Provider; (e) to a product or part that has been modified to significantly alter functionality or capability without the written permission of Apple; (f) to consumable parts, such as batteries, unless damage has occurred due to a defect in materials or workmanship; or (g) if any Apple serial number has been removed or defaced.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS WARRANTY AND REMEDIES SET FORTH ABOVE ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS, WHETHER ORAL OR WRITTEN, STATUTORY, EXPRESS OR IMPLIED. AS PERMITTED BY APPLICABLE LAW, APPLE SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY AND ALL STATUTORY OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS. IF APPLE CANNOT LAWFULLY DISCLAIM STATUTORY OR IMPLIED WARRANTIES THEN TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ALL SUCH WARRANTIES SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY, AND TO REPAIR OR REPLACEMENT SERVICE AS DETERMINED BY APPLE IN ITS SOLE DISCRETION. No Apple reseller, agent, or employee is authorised to make any modification, extension or addition to this warranty.

EXCEPT AS PROVIDED IN THIS WARRANTY AND TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, APPLE IS NOT RESPONSIBLE

FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR CONDITION, OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF USE; LOSS OF REVENUE; LOSS OF ACTUAL OR ANTICIPATED PROFITS (INCLUDING LOSS OF PROFITS ON CONTRACTS); LOSS OF THE USE OF MONEY; LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS; LOSS OF BUSINESS; LOSS OF OPPORTUNITY; LOSS OF GOODWILL; LOSS OF REPUTATION; LOSS OF, DAMAGE TO OR CORRUPTION OF DATA; OR ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGE HOWSOEVER CAUSED INCLUDING THE REPLACEMENT OF EQUIPMENT AND PROPERTY, ANY COSTS OF RECOVERING, PROGRAMMING, OR REPRODUCING ANY PROGRAM OR DATA STORED OR USED WITH APPLE PRODUCTS AND ANY FAILURE TO MAINTAIN THE CONFIDENTIALITY OF DATA STORED ON THE PRODUCT. THE FOREGOING LIMITATION SHALL NOT APPLY TO DEATH OR PERSONAL INJURY CLAIMS. APPLE DISCLAIMS ANY REPRESENTATION THAT IT WILL BE ABLE TO REPAIR ANY PRODUCT UNDER THIS WARRANTY OR MAKE A PRODUCT EXCHANGE WITHOUT RISK TO OR LOSS OF THE PROGRAMS OR DATA.

#### **CONSUMER PROTECTION LAWS**

FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. Some countries, states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or exclusions or limitations on the duration of implied warranties or conditions, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This

warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary by country, state or province.

This Limited Warranty is governed by and construed under the laws of the country in which the product purchase took place. Apple, the warrantor under this Limited Warranty, is identified at the end of this document according to the country or region in which the product purchase took place.

#### **OBTAINING WARRANTY SERVICE**

Please access and review the online help resources referred to in the documentation accompanying this hardware product before requesting warranty service. If the product is still not functioning properly after making use of these resources, please contact the Apple representatives or, if applicable, an Apple Authorised Service Provider located using the information provided in the documentation. An Apple representative, or Apple Authorised Service Provider will help determine whether your product requires service and, if it does, will inform you how Apple will provide it. Apple or its Apple Authorised Service Providers will provide warranty service on products that are tendered or presented for service during the Warranty Period, as permitted by law. If the product is portable, meaning that it can operate independently without a power cord, you may obtain warranty service worldwide. However, service will be limited to the options available in the country where service is requested. If the product is not portable, warranty service may be restricted to the country where the product is purchased. Service options, parts availability and response times will vary according to country. You may be responsible for shipping and handling charges if the product cannot be serviced in the country it is in. In accordance with applicable law, Apple may require that you furnish proof of purchase details and/or comply

with registration requirements before receiving warranty service. Please refer to the accompanying documentation for more details on this and other matters on obtaining warranty service.

**If your product is capable of storing data or software programs, you should make periodic backup copies of the data and programs contained on the product's hard drive or other storage media to protect your data and as a precaution against possible operational failures. Before you deliver your product for warranty service it is your responsibility to keep a separate backup copy of the system software, application software and data, and disable any security passwords. You will be responsible for reinstalling all such software, data and passwords. Apple and its Authorised Service Providers are not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media, or any non-Apple product or part not covered by this warranty. Recovery and installation of system and application software and user data are not covered under this Limited Warranty.**

### **Garantie Mondiale Limitée à un (1) an**

#### **ÉTENDUE DE LA GARANTIE**

Les obligations d'Apple au titre de la présente Garantie se limitent aux dispositions figurant ci-après:

Apple, telle que définie plus bas, garantit le présent produit matériel de marque Apple contre les vices de fabrication et de matière dans des conditions normales d'utilisation pour une période de UN (1) AN à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur, utilisateur final initial, («Période de Garantie»). Si un vice du produit matériel apparaît et qu'une réclamation valable

est reçue au cours de la Période de Garantie, Apple, à son choix, (1) réparera le vice du produit matériel gratuitement en utilisant des pièces de rechange neuves ou remanufacturées, ou (2) échangera le produit avec un produit neuf ou fabriqué à partir de pièces neuves ou pièces remanufacturées et qui est fonctionnellement équivalent au produit d'origine, ou (3) remboursera le prix d'achat du produit. Apple pourra vous demander de remplacer des pièces défectueuses par des pièces neuves ou remanufacturées pouvant être installées par l'utilisateur que Apple fournira conformément à son obligation de garantie. Un produit ou une pièce de rechange, y compris une pièce pouvant être installée par l'utilisateur qui aura été installée conformément aux instructions fournies par Apple, sera garanti pour la plus longue des durées suivantes: la durée restant à courir de la garantie du produit d'origine ou une durée de quatre-vingt dix (90) jours à compter de la date du remplacement ou de la réparation. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangé, toute pièce de rechange devient votre propriété et la pièce échangée devient la propriété d'Apple. Les pièces fournies par Apple conformément à son obligation de garantie doivent être utilisées pour les produits pour lesquels le service de garantie est réclamé. Lorsqu'un remboursement est effectué, le produit pour lequel le remboursement est fourni doit être retourné à Apple et devient la propriété d'Apple.

#### **EXCLUSIONS ET LIMITATIONS**

La présente Garantie Limitée s'applique uniquement aux produits matériels fabriqués par ou pour le compte d'Apple qui peuvent être identifiés par la marque, le nom commercial ou le logo Apple qui y est apposé. La Garantie Limitée ne s'applique pas à tout produit matériel non Apple ni à tout logiciel, même s'ils sont emballés ou vendus avec le produit matériel Apple. Les fabricants,

fournisseurs ou éditeurs autres que Apple peuvent fournir leurs propres garanties à l'acheteur utilisateur final mais Apple, dans toute la mesure de ce qui est permis par la loi, fournit ses produits «en l'état». Les logiciels distribués par Apple sans ou sous le nom commercial Apple (y compris, de façon non limitative, les logiciels système) ne sont pas couverts par la présente Garantie Limitée. Nous vous prions de bien vouloir vous reporter au contrat de licence accompagnant le logiciel pour les détails de vos droits concernant son utilisation.

Apple ne garantit pas que le fonctionnement du produit sera ininterrompu ou sans erreur. Apple n'est pas responsable des dommages provenant du non respect des instructions d'utilisation du produit.

La présente garantie ne s'applique pas: (a) à tout dommage causé par l'utilisation avec des produits non-Apple; (b) à tout dommage causé par accident, abus, mauvaise utilisation, inondation, incendie, tremblement de terre ou d'autres causes extérieures; (c) à tout dommage causé par le fonctionnement du produit hors des utilisations permises ou prévues décrites par Apple; (d) à tout dommage causé par toute intervention (y compris les mises à niveau et les extensions) effectuée par toute personne qui n'est pas un représentant d'Apple ou un Prestataire de Services Agréé Apple; (e) à un produit ou une pièce qui a été modifié de telle manière à en altérer de manière significative la fonctionnalité ou les capacités sans l'autorisation écrite d'Apple; (f) aux pièces consommables, telles que les batteries, sauf si le dommage est dû à un vice de matière ou de fabrication; ou (g) si tout numéro de série Apple a été enlevé ou rendu illisible.

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE ET LES RECOURS ÉNONCÉS CI-DESSUS SONT EXCLUSIFS ET SONT AU LIEU ET PLACE DE TOUTS AUTRES GARANTIES CONTRACTUELLES, RECOURS ET CONDITIONS,

QU'ILS SOIENT ECRITS OU VERBAUX, LEGAUX, EXPRES OU TACITES. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LE DROIT APPLICABLE, APPLE EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS NOTAMMENT LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER ET LES GARANTIES DES VICES CACHES OU LATENTS. SI APPLE N'EST PAS JURIDIQUEMENT AUTORISEE A REJETER TOUTE GARANTIE LEGALE OU TACITE, ALORS, DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI, LESDITES GARANTIES SERONT LIMITEES A LA DUREE DE LA PRESENTE GARANTIE EXPRESSE ET A LA FOURNITURE D'UNE PRESTATION DE REPARATION OU DE REMPLACEMENT TELLE QUE DETERMINEE A LA SEULE DISCRETION D'APPLE. Aucun revendeur, agent ou salarié Apple n'est habilité à modifier, proroger ou compléter la présente garantie.

A L'EXCEPTION DE CE QUI EST PREVU DANS LA PRESENTE GARANTIE ET DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI, APPLE N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, SPECIFIQUE, ACCESSOIRE OU INDIRECT RESULTANT DE TOUTE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION OU AUX TERMES DE TOUT AUTRE CONCEPT JURIDIQUE, Y COMPRIS DE FACON NON LIMITATIVE TOUTE PERTE D'UTILISATION, TOUTE PERTE DE REVENU, TOUTE PERTE ACTUELLE OU PREVISIBLE DE PROFITS (Y COMPRIS TOUTE PERTE DE PROFITS LIES A DES CONTRATS), TOUTE PERTE DE DISPONIBILITE FINANCIERE, TOUTE PERTE D'ECONOMIE PREVUE, TOUTE PERTE D'AFFAIRES, TOUTE PERTE D'OPPORTUNITES, TOUTE PERTE DE CLIENTELE, TOUTE PERTE DE REPUTATION, TOUTE PERTE, TOUT DOMMAGE OU TOUT ENDOMMAGEMENT DE DONNEES, OU TOUTE PERTE OU TOUT DOMMAGE INDIRECT OU CONSECUTIF, QUEL QU'IL SOIT, Y COMPRIS LE REMPLACEMENT D'EQUIPEMENT OU DE BIENS, TOUS FRAIS DE RECUPERATION, DE PROGRAMMATION OU DE REPRODUCTION DE TOUT

PROGRAMME OU DE TOUTE DONNEE STOCKEE OU UTILISE AVEC LES PRODUITS APPLE ET TOUT ECHEC DANS LA PRESERVATION DE LA CONFIDENTIALITE DES DONNEES STOCKEES DANS LE PRODUIT. LA PRESENTE LIMITATION NE S'APPLIQUE PAS AUX RECLAMATIONS EN CAS DE DECES OU DE BLESSURE. APPLE NE FAIT AUCUNE DECLARATION QUANT A SA CAPACITE A REPARER TOUT PRODUIT AUX TERMES DE LA PRESENTE GARANTIE NI A ECHANGER TOUT PRODUIT SANS AUCUN RISQUE NI AUCUNE PERTE DE PROGRAMMES OU DE DONNEES.

**LOIS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS**  
POUR LES CONSOMMATEURS COUVERTS PAR DES LOIS OU DES REGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LEUR PAYS D'ACHAT OU, SI DIFFERENT, DANS LEUR PAYS DE RESIDENCE, LES BENEFICES DE LA PRESENTE GARANTIE S'AJOUTENT A TOUS LES DROITS ET RECOURS PREVUS PAR CES LOIS ET REGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS. Certains pays, Etats et régions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ou les exclusions ou limitations de la durée des garanties ou conditions tacites, de telle façon que les limitations et exclusions prévues ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques et il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits en fonction de votre pays, Etat ou région.

La présente Garantie Limitée est régie et interprétée conformément à la législation du pays dans lequel le produit a été acheté. Apple, le garant conformément à la présente Garantie Limitée, est identifiée à la fin du présent document en fonction du pays ou de la région dans lequel le produit a été acheté.

**OBTENTION D'UN SERVICE DE GARANTIE**

Nous vous prions de bien vouloir accéder à et

examiner les ressources d'assistance en ligne visées dans la documentation jointe au produit matériel avant de solliciter un service de garantie. Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement après avoir utilisé ces ressources, nous vous prions de bien vouloir contacter les représentants Apple ou, le cas échéant, un Prestataire de Services Agréé Apple dont vous trouverez les coordonnées en utilisant les informations fournies dans la documentation. Un représentant Apple ou le Prestataire de Services Agréé Apple vous aidera à déterminer si votre produit requiert un service et, si c'est le cas, vous informera de la manière dont Apple vous fournira ce service. Apple ou ses Prestataires de Services Agréés Apple vous fourniront un service de garantie sur les produits qui seront soumis ou présentés pour service pendant la Période de Garantie, dans la mesure permise par la loi. Si le produit est portable, ce qui signifie qu'il peut fonctionner indépendamment sans cordon d'alimentation électrique, vous pouvez obtenir le service de garantie dans le monde entier. Toutefois, le service sera limité aux options disponibles dans le pays où le service est demandé. Si le produit n'est pas portable, le service de garantie pourra être limité au pays où le produit a été acheté. Les options du service, la disponibilité des pièces et les délais de traitement varient en fonction des pays. Vous pourrez être responsables des frais d'expédition et de transport si le produit ne peut pas bénéficier du service dans le pays dans lequel il se trouve. Conformément au droit applicable, Apple pourra vous demander de fournir une preuve d'achat et/ou de respecter des formalités d'enregistrement avant de recevoir un service de garantie. Nous vous prions de bien vouloir vous référer à la documentation jointe pour plus de détails à ce sujet et pour d'autres sujets relatifs à l'obtention d'un service de garantie.

Si votre produit est capable de stocker des données ou des programmes logiciels, vous devriez effectuer des copies de sauvegarde périodiques des données et des programmes contenus sur le disque dur du produit ou sur d'autres supports de stockage afin de protéger vos données et pour vous prémunir contre de possibles défaillances de fonctionnement. Avant de livrer votre produit pour un service de garantie, il est de votre responsabilité de garder une copie de sauvegarde du logiciel système, des logiciels d'application et des données, et de désactiver tous mots de passe de sécurité. Vous serez responsables de la réinstallation de tous ces logiciels, données et mots de passe. Apple et ses Prestataires de Services Agréés ne sont pas responsables de tout dommage ou de toute perte de tous programmes, données ou autres informations stockés sur tout support ou de tout produit non-Apple ou de tout pièce non couverts par la présente garantie. La récupération et la réinstallation des logiciels système et d'application et des données de l'utilisateur ne sont pas couverts par la présente Garantie Limitée.

## Weltweite Einjährige (1) beschränkte Gewährleistung

### UMFANG DER GEWÄHRLEISTUNG

Apple's Gewährleistungsverpflichtungen sind wie folgt beschränkt:

Apple, wie nachfolgend definiert, gewährleistet für eine Frist von einem (1) Jahr, beginnend mit dem Datum des Kaufs beim Einzelhändler durch den ersten Endnutzer-Käufer („Gewährleistungsfrist“), dass dieses mit der Apple-Marke versehene Hardwareprodukt bei normaler Nutzung frei ist von Material- und Herstellungsfehlern.



Wenn ein solcher Fehler auftritt und diese Gewährleistung vor Ablauf der Gewährleistungsfrist wirksam in Anspruch genommen wird, wird Apple, nach Apple's Wahl, entweder (1) den Fehler der Hardware unentgeltlich unter Einsatz neuer oder ausgetauschter Ersatzteile reparieren oder (2) das Produkt gegen ein Produkt austauschen, das entweder neu ist oder aus neuen oder brauchbaren benutzten Teilen hergestellt wurde und zumindest funktionell dem ursprünglichen Produkt entspricht, oder (3) den Kaufpreis des Produkts erstatten. Apple kann verlangen, dass Sie fehlerhafte Teile gegen neue oder ausgetauschte Teile ersetzen, die der Nutzer selbst einbauen kann und die Apple in Erfüllung ihrer Gewährleistungsverpflichtung liefert. Ein ausgetauschtes Produkt oder Teil, einschließlich der Teile, die vom Nutzer selbst eingebaut werden können und unter Beachtung der von Apple vorgegebenen Instruktionen eingebaut wurden, unterliegt der verbleibenden Gewährleistung für das ursprüngliche Produkt, mindestens jedoch einer Gewährleistung von neunzig (90) Tagen, beginnend mit dem Tage des Austauschs oder der Reparatur. Wenn ein Produkt oder Teil ausgetauscht wird, werden Sie Eigentümer des neu gelieferten Teils, während Apple Eigentümer des ausgetauschten Teils wird. Teile, die Apple in Erfüllung dieser Gewährleistungsverpflichtung liefert, müssen in Produkte eingesetzt werden, für die die Gewährleistung gilt. Wenn der Kaufpreis erstattet wird, ist das Produkt, für das der Kaufpreis erstattet worden ist, an Apple zurückzugeben und wird Apple's Eigentum.

#### **AUSSCHLÜSSE UND BESCHRÄNKUNGEN**

Diese beschränkte Gewährleistung gilt nur für Hardwareprodukte, die von oder für Apple hergestellt worden sind und die durch die darauf angebrachten „Apple“-Wortmarken, Handelsnamen oder Bildmarken identifiziert werden können. Die beschränkte

Gewährleistung gilt nicht für Hardwareprodukte, die nicht von Apple stammen, und nicht für Software, selbst wenn letztere zusammen mit Apple-Hardware verpackt oder verkauft wird. Es kann sein, dass andere Hersteller, Lieferanten und Herausgeber Ihre eigene Gewährleistung gegenüber dem Endnutzer-Käufer abgeben; Apple jedoch liefert, soweit gesetzlich gestattet, Ihre Produkte wie sie stehen und liegen. Von Apple vertriebene Software, auch wenn diese mit der Apple-Marke versehen ist (einschließlich insbesondere der Systemsoftware) unterfällt nicht dieser beschränkten Gewährleistung. Ihre Rechte zur Nutzung derartiger Software entnehmen Sie bitte im Detail dem Lizenzvertrag, der der Software jeweils beiliegt.

Apple gewährleistet nicht, dass das Produkt ohne Unterbrechung und ohne jeden Fehler eingesetzt werden kann. Apple übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der jeweiligen Gebrauchsanweisung entstehen. Diese Gewährleistung schließt nicht ein (a) Schäden, die durch Benutzung mit Produkten entstehen, die nicht von Apple stammen, (b) Schäden, die durch Unfall, Fehlgebrauch, Mißbrauch, Flut, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen entstehen, (c) Schäden, die durch die Benutzung des Produkts außerhalb der von Apple beschriebenen, gestatteten bzw. beabsichtigten Nutzung entstehen, (d) Schäden, die entstehen durch Dienstleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen), die von einem Dienstleister erbracht werden, der weder Apple vertritt, noch ein von Apple zugelassener Apple Authorized Service Provider ist, (e) Produkte oder Teile, die ohne schriftliche Zustimmung von Apple so modifiziert worden sind, dass die Funktionalität oder Leistungsfähigkeit erheblich geändert wurde, (f) Verbrauchsteile wie Batterien; sofern der Schaden nicht durch einen Material- oder

Herstellungsfehler verursacht wurde und (g) Produkte, bei denen die Apple-Seriennummer entfernt oder unlesbar gemacht wurde.

SOWEIT RECHTLICH ZULÄSSIG, SIND DIESE GEWÄHRLEISTUNG UND DIE VORSTEHEND BESCHRIEBENEN ANSPRÜCHE AUSSCHLISSLICH UND ERSETZEN ALLE ANDEREN GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE UND -BEDINGUNGEN, OB MÜNDLICH ODER SCHRIFTLICH, GESETZLICH, AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND ERKLÄRT. WIE NACH DEM ANWENDBAREN RECHT ZULÄSSIG, SCHLIESST APPLE INSBESONDERE JEGLICHE GESETZLICHE ODER STILLSCHWEIGEND VEREINBARE GEWÄHRLEISTUNG AUS, EINSCHLISSLICH INSBESONDERE DER GEWÄHRLEISTUNG FÜR VERKÄUFLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND GEWÄHRLEISTUNG BETREFFEND VERBORGENE MÄNGEL. WENN APPLE GESETZLICHE ODER STILLSCHWEIGEND ERKLÄRTE GEWÄHRLEISTUNGEN NICHT RECHTMÄSSIG AUSSCHLIESSEN KANN, GELTEN SOLCHE GEWÄHRLEISTUNGEN, SOWEIT RECHTLICH ZULÄSSIG, NUR FÜR DIE DAUER DIESER AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNG UND NUR FÜR REPARATUR ODER ERSATZLEISTUNGEN, WIE VON APPLE IN APPLE'S AUSSCHLISSLICHEM ERMESSEN FESTGELEGT. Die Apple-Wiederverkäufer, Vertreter und Angestellten sind nicht berechtigt, diese Gewährleistungen in irgendeiner Form zu ändern, zu erweitern oder zu ergänzen.

SOWEIT NICHT IN DIESER GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG VORGESEHEN UND SOWEIT RECHTLICH ZULÄSSIG, SCHLIESST APPLE JEDE VERANTWORTUNG AUS FÜR UNMITTELBARE SCHÄDEN, BESONDERE SCHÄDEN, MITTELBARE SCHÄDEN UND FOLGESCHÄDEN, DIE, GLEICH AUS WELCHEM RECHTSGRUND, DURCH DIE VERLETZUNG EINER GEWÄHRLEISTUNG ODER BEDINGUNG ENTSTEHEN KÖNNEN, EINSCHLISSLICH INSBESONDERE

NUTZUNGS-AUSFALL, EINKOMMENAUSFALL, ENTGANGENER TATSÄCHLICHER ODER ERWARTETER GEWINNE (EINSCHLISSLICH DER GEWINNE AUS VERTRÄGEN), ENTGANGENER NUTZUNG FINANZIELLER MITTEL, ENTGANGENER ERWARTETE EINSPARUNGEN, ENTGANGENER GESCHÄFTE, ENTGANGENER GESCHÄFTS-GELEGENHEITEN, VERLUST AN GOODWILL, VERLUST AN REPUTATION, VERLUST, BESCHÄDIGUNG ODER KORRUPTION VON DATEN UND JEDLICHER SONSTIGER MITTELBARER SCHÄDEN UND FOLGESCHÄDEN, WIE IMMER DIESE ENTSTANDEN SEIN MÖGEN, EINSCHLISSLICH DES ERSATZES VON GERÄTSCHAFTEN UND EIGENTUM, DER KOSTEN DER WIEDERHERSTELLUNG, PROGRAMMIERUNG UND REPRODUKTION VON PROGRAMMEN UND DATEN, DIE AUF DEN APPLE-PRODUKTEN GESPEICHERT ODER MIT DIESEN BENUTZT WURDEN, UND DER NICHT-EINHALTUNG DER VERTRAULICHKEIT VON DATEN, DIE AUF DEM PRODUKT GESPEICHERT WAREN. VORGEHENDE BESCHRÄNKUNG GILT NICHT FÜR TOD UND PERSONENSCHÄDEN. APPLE BEHAUPTET AUSDRÜCKLICH NICHT, DASS APPLE IN DER LAGE SEIN WIRD, EIN PRODUKT NACH MASSGABE DIESER GEWÄHRLEISTUNG OHNE JEDES RISIKO FÜR DIE PROGRAMME ODER DATEN ZU REPARIEREN ODER AUSZUTAUSCHEN.

#### **VERBRAUCHERSCHUTZGESETZE**

SOFERN VERBRAUCHER DURCH DIE VERBRAUCHERSCHUTZGESETZE ODER - VERORDNUNGEN IM LAND DES KAUFES, ODER, FALLS DIESES DAVON ABWEICHT, IN IHREM WOHNSITZLAND GESCHÜTZT WERDEN, GILT DIESE GEWÄHRLEISTUNG NEBEN DERARTIGEN RECHTEN UND ANSPRÜCHEN AUS DEN VERBRAUCHERSCHUTZGESETZEN UND -VERORDNUNGEN. Einige Staaten, Länder und Provinzen erlauben den Ausschluss oder die Beschränkung von mittelbaren Schäden, Folgeschäden oder hinsichtlich der Dauer

stillschweigend erklärter Garantien oder Bedingungen nicht, so dass die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise für Sie nicht gelten. Diese Gewährleistungserklärung gibt Ihnen spezielle Rechte; daneben können Sie auch andere Rechte, je nach Staat, Land oder Provinz, haben.

Diese beschränkte Gewährleistung unterliegt dem Recht des Staates, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nach diesem Recht auszulegen. Der Gewährleistungsgeber, Apple, wird am Ende dieser Erklärung definiert, je nach dem, in welchem Staat oder in welcher Region das Produkt gekauft wurde.

#### **GELTENDMACHUNG DER GEWÄHRLEISTUNG**

Bitte rufen Sie die Online-Materialien auf, die in der Dokumentation genannt sind, die diesem Hardware-Produkt beiliegen, und sehen Sie diese durch, bevor Sie die Gewährleistung in Anspruch nehmen. Wenn das Produkt nach Inanspruchnahme dieser Hinweise noch nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie bitte die Apple-Vertreter oder gegebenenfalls den Apple Authorized Service Provider in Ihrer Nähe, der in der Dokumentation genannt wird. Dieser wird Ihnen helfen festzustellen, ob die Gewährleistung in Anspruch genommen werden muss, und Ihnen gegebenenfalls mitteilen, wie die Gewährleistung erbracht wird. Apple und die Apple Authorized Service Provider erbringen die Gewährleistung an Produkten, die innerhalb der Gewährleistungsfrist eingeliefert werden, wie gesetzlich erlaubt. Wenn das Produkt tragbar ist, das heißt wenn es ohne Anschluss an das Stromnetz benutzt werden kann, können Sie die Gewährleistung weltweit in Anspruch nehmen. In diesem Fall ist die Gewährleistung jedoch beschränkt auf die Leistungen, die in dem Land angeboten werden, in dem die Gewährleistung in Anspruch genommen wird. Wenn das Produkt nicht

tragbar ist, kann die Gewährleistung nur in dem Land in Anspruch genommen werden, wo das Produkt gekauft wurde. Die zur Verfügung stehenden Leistungen, die Verfügbarkeit von Teilen und die Bearbeitungszeit sind von Land zu Land verschieden. Ihnen können Versand- und Handlingkosten in Rechnung gestellt werden, wenn in dem Land, in dem sich das Produkt befindet, keine entsprechenden Leistungen angeboten werden können. Gemäß anwendbarem Recht kann Apple verlangen, dass Sie vor der Inanspruchnahme der Gewährleistung den Kauf nachweisen und/oder sich registrieren. Weitere Einzelheiten hinsichtlich der Inanspruchnahme der Gewährleistung entnehmen Sie bitte der beigelegten Dokumentation.

**Wenn Ihr Produkt in der Lage ist, Daten oder Softwareprogramme zu speichern, sollten Sie periodisch Sicherungskopien der Daten und der Programme, die auf der Speicherplatte Ihres Produkts oder anderen Speichermedien enthalten sind, durchführen, um Ihre Daten zu schützen und gegen eventuelle Störungen gewappnet zu sein. Sie sind verantwortlich dafür, eine separate Sicherungskopie der Systemsoftware, der Anwendungsprogramme und der Daten zu erstellen und alle Sicherheitspasswörter zu schalten, bevor Sie ihr Produkt für die Gewährleistung einreichen. Sie sind auch verantwortlich für die Reinstallation aller Software, aller Daten und aller Passwörter. Apple und die Apple Authorized Service Provider sind nicht haftbar für Schäden oder Verluste von Programmen, Daten und sonstiger Information, welche auf irgendeinem Datenträger oder irgendeinem Nicht-Apple-Produkt oder -Teil, das nicht dieser Gewährleistung unterliegt, gespeichert wurde. Die Wiederherstellung und Reinstallation von System- und**

Anwendungssoftware und von Userdaten unterliegt nicht dieser beschränkten Gewährleistung.

## 製品 1 年限定保証 -WorldWide

### 保証条件

アップルの保証は、以下の条件に限定されるものとします。

Apple Computer, Inc. (以下「アップル」) は、以下の定め通り、アップルブランドのハードウェア製品の構成部品および製品について通常の使用下において瑕疵がないことを、最初のエンドユーザである購入者が販売店から購入した日より1年間 (以下「保証期間」といいます) 保証します。万一、ハードウェアに瑕疵があり、かつ有効な請求が保証期間内になされた場合、アップルの選択によって以下のいずれかを行うことができます：(1) 当該ハードウェアの瑕疵を新品あるいは再生部品を使用して無償にて修理させていただきます、(2) 当該商品を新品の製品に交換するか、新品の部品か交換可能な使用済部品を使って製造された製品に交換させていただきます、ただし機能上当該商品と同等以上のものとします、(3) 製品代金の返還をさせていただきます。アップルは、お客様に対し、瑕疵のある部品を、アップルがその保証義務の履行の方法として、在宅自己交換修理新品または再生部品を提供してこれと交換して頂くよう依頼することができるものとします。アップルが提供させて頂く説明に従ってインストールされた在宅自己交換修理部品を含む製品または部品は、元々の製品保証の残存期間または交換/修理日より90日間のいずれか長い期間、お客様に対して保証されるものとします。製品あるいは部品が交換された場合、交換品がお客様の所有物となり、交換されたものはアップルの所有物になるものとします。製品代金が返還される場合、代金返還がなされる製品は、アップルに返却されなければならない、アップルの所有物になるものとします。

### 例外および制限

この限定保証は、ハードウェア製品に付されたアップルの

商標、商号あるいはロゴとして識別できるアップルによってまたはアップルのために製造されたハードウェア製品のみ適用されます。この限定保証はアップルハードウェアとともにパッケージされたり販売された場合においても非アップルハードウェア製品またはソフトウェアには適用されないものとします。アップル以外の製造者、供給者、あるいは発行者は、そのエンドユーザに対し、それぞれ独自の保証を提供することがありますが、アップルは、法律で認められている限り、それらの製品を「現状渡し」で提供します。アップルによってアップルブランドとともに、またはアップルブランドなしに配布されるソフトウェア (システムソフトウェアを含みますが、これに限られません) については、この限定保証の適用がありません。この使用に関するお客様の権利についての詳細に関してはそれぞれのソフトウェアに付随する使用許諾契約書を参照願います。

アップルは、製品が中断されず、またはエラーなく作動することを保証しません。アップルは、製品の使用に関する指示に従わないことに起因する損害に対して責任を負いません。

本保証は、以下のいかなる場合においても適用がありません：(a) 非アップル製品とともに使用することによって生じる損害の場合、(b) 事故、乱用、誤使用、洪水、火事、地震または他の外的原因による損害の場合、(c) アップルが定め、許可し、意図した使用方法以外で製品を作動させたことにより生じる損害の場合、(d) アップルの担当者またはアップル正規サービスプロバイダ以外の者が履行したサービス (アップグレードや拡張を含みます) によって生じる損害の場合、(e) アップルによる書面による許可なく機能性もしくは性能の重要な変更のために製品または部品が改造された場合、(f) バッテリー等の消耗部品の場合、ただし、損害が材質上または製造上の瑕疵により生じた場合はこの限りではありません、(g) アップルのシリアル番号がはがされたり、覆われたりされた場合。

法によって最大限認められる範囲内において、ここに示した本限定保証およびその救済方法は唯一の保証であり、

口頭あるいは書面のいずれかを問わず、制定法上、明示あるいは黙示を問わず、その他の保証、救済、条件に代わるものです。適用される法律によって認められる場合、アップルは、特に一切の制定法上の、または黙示の保証をしないものとし、これには商品性、特定目的適合性、隠れたあるいは潜在的欠陥に対する黙示の保証をしないことを含むものですが、これに限るものではありません。制定法上または黙示の保証に対する制限を法的に認めない地域がある場合、これらの保証はすべて、明示保証の期間に限定され、さらにアップルの単独の裁量により決定された修理または交換サービスに制限されます。アップルの販売店、代理店あるいは社員は、本保証の修正、延長、追加をすることが認められていないものとします。

本保証で認められていることを除き、法によって最大限認められる範囲内において、アップルは保証もしくは条件違反から生じる、いかなる法的理論に基づく直接、特別、間接、結果的損害に責任を負わないものとし、これには使用機会の損失；収入の損失；実利益もしくは予想利益の損失（契約上の利益の損失を含みます）；金銭使用の損失；予定貯蓄の損失；ビジネスの喪失；機会の喪失；営業権の喪失；評判の喪失；データの喪失；損害・汚染；または設備および所有物の交換、アップル製品に保存・使用されたいかなるプログラムあるいはデータを回復あるいは再生する費用、製品に保存されたデータの機密保持維持の不履行を含めて生じる一切の間接・結果的損失・損害を含むものとします。ここに示した制限は、死や身体傷害には適用しないものとします。アップルは、アップルが本保証に基づいて製品を修理できることまたはプログラムもしくはデータを逸失もしくは損失することなく製品を交換することの表明を否認します。

### 消費者保護法

お買い上げの国、または異なる場合は住居地における消費者保護法／規則によって適用のある消費者の場合、本限定保証による権利は、消費者保護法／規則による権利と救済方法に追加されるものです。国、州および地方によっては、

付随的もしくは結果的損害の例外もしくは制限、または黙示保証もしくは条件の期間に関する例外もしくは制限認めていませんので、ここに示した例外または制限はお客様に該当しない場合があります。本限定保証は、お客様に対し特別な法的権利を賦与し、またお客様は国、州または地方によって異なる他の権利を有することがあります。

本限定保証は、製品が購入された国の法律に従い、解釈されます。本限定保証の保証者であるアップルは、製品が購入された国または地域により本保証書の最後の通りとします。

### 保証サービス

保証サービスを依頼される前に本ハードウェア製品に同梱された書面に記載のオンラインヘルプリソースにアクセスの上、これをご参照下さい。これらのリソースをお使いになられてもなお製品が適切に起動しない場合、書面に示されている情報を使用して特定することのできるアップル代理人またはアップル正規サービスプロバイダへご連絡下さい。アップル代理人またはアップル正規サービスプロバイダは、お客様の製品にサービスが必要であるかどうかを決定するお手伝いをさせていただき、サービスが必要な場合、お客様に対し、アップルによるサービス提供方法をお知らせいたします。アップルまたはアップル正規サービスプロバイダは、法律により認められる範囲において、本保証期間中にサービスをうけるために提出、持ち込みされた製品に関する保証サービスを提供するものとします。製品がポータブルである場合、電源コードなしに独立して動作することができることを意味するため、お客様は、保証サービスを世界中で受けることができます。ただし、サービスは、サービスの依頼を受ける国において提供可能なオプションに限定されるものとします。製品がポータブルでない場合、保証サービスは、製品が購入された国に制限されることがあります。サービスオプション、部品の入手可能性、および回答に要する時間は、国によって異なります。お客様は、製品が存在する国でサービスを受けることができない場合、送料および取扱料を負担していただくことがあります。適用される法律に従い、アップルは、保証

サービスを受ける前に、お客様が詳細な購入証明を提出しあるいは登録条件に従っていただくこと、いずれかまたは両方を必要とします。本件および保証サービス方法に関する他の問題に関する詳細につきましては同梱の書面をご参照願います。

お客様の製品がデータまたはソフトウェアプログラムの保存が可能である場合、お客様は、お客様のデータを保護し、機能障害の可能性から警戒するため、製品のハードドライブまたは他の記憶媒体上に含まれる本データおよびプログラムのバックアップ用複製物を定期的に作成しなければなりません。お客様が保証サービスを受けるため、お客様の製品を引き渡す前に、お客様はシステムソフトウェア、アプリケーションソフトウェアおよびデータの別のバックアップ用複製物を保管し、一切のセキュリティパスワードを無効にする責任を負担します。お客様は、当該ソフトウェア、データおよびパスワードのすべてを再インストールする責任を有するものとします。アップルおよびアップル正規サービスプロバイダは、媒体に保存されているプログラム、データもしくは他の情報、または本保証の及ばない非アップル製品もしくは部品に対する一切の損害または損失に責任を負いません。システム、アプリケーションソフトウェアおよびユーザーデータの修復ならびに再インストールについては、本限定保証は及びません。

## Beperkte Garantie voor één (1) jaar – Wereldwijd

### GARANTIEDEKKING

Apple's garantieverplichtingen zijn beperkt tot de onderstaande bepalingen:

Apple, zoals hierna gedefinieerd, garandeert dat dit hardwareproduct van het Apple-merk bij normaal gebruik vrij is van materiaal- en fabricagefouten, gedurende een periode van ÉÉN (1) JAAR na de datum

van aankoop in de winkel door de oorspronkelijke eindgebruiker-koper (de "Garantieperiode"). Indien zich een gebrek aan de hardware voordoet en Apple binnen de Garantieperiode een geldige vordering ontvangt, zal Apple naar haar keuze (1) het gebrek aan de hardware zonder kosten repareren met behulp van nieuwe of gereviseerde vervangende onderdelen, (2) het product vervangen door een nieuw product of een product vervaardigd uit nieuwe of bruikbare gebruikte onderdelen, en dat tenminste functioneel gelijkwaardig is aan het oorspronkelijke product, of (3) de aankoopprijs van het product restitueren. Apple kan u verzoeken om gebrekkige onderdelen te vervangen door nieuwe of door de gebruiker te installeren gereviseerde onderdelen die Apple u verstrekt ter nakoming van haar garantieverplichting. Op een vervangend product of onderdeel, inclusief een door de gebruiker te installeren onderdeel dat geïnstalleerd is overeenkomstig de door Apple verstrekte Instructies, is het resterende gedeelte van de Garantieperiode van het oorspronkelijke product van toepassing, of een periode van negentig (90) dagen vanaf de datum van herstel of vervanging, indien dat u een langere dekking biedt. Wanneer een product of onderdeel wordt vervangen, wordt elk vervangend voorwerp uw eigendom en wordt het vervangen voorwerp eigendom van Apple. Onderdelen die Apple ter nakoming van haar garantieverplichting verstrekt, dienen te worden gebruikt in producten waarvoor garantieservice wordt gevraagd. Wanneer tot restitutie wordt overgegaan, dient het product waarvoor de restitutie wordt verstrekt aan Apple te worden geretourneerd en wordt dit eigendom van Apple.

### UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN

Deze Beperkte Garantie is uitsluitend van toepassing op door, of ten behoeve van, Apple geproduceerde

hardwareproducten die kunnen worden geïdentificeerd aan de hand van het daarop aangebrachte "Apple" merk, handelsnaam of beeldmerk. Deze Beperkte Garantie is niet van toepassing op niet-Apple hardwareproducten of op software, ook indien deze verpakt of verkocht zijn in combinatie met Apple hardware. Het is mogelijk dat niet-Apple producenten, leveranciers of uitgevers hun eigen garanties verstrekken aan de eindgebruiker-koper, maar Apple verstrekt haar producten, voorzover wettelijk toegestaan, "in de huidige staat". Software die door Apple gedistribueerd wordt met of zonder de merknaam Apple (inclusief maar niet beperkt tot systeemsoftware) valt niet onder deze Beperkte Garantie. Wij verwijzen u naar de bij de software behorende licentieovereenkomst voor informatie over uw rechten met betrekking tot het gebruik hiervan.

Apple garandeert niet dat de werking van het product ononderbroken of vrij van fouten zal zijn. Apple is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van instructies betreffende het gebruik van het product.

Deze garantie is niet van toepassing op: (a) schade die veroorzaakt wordt door gebruik met niet-Apple producten; (b) schade die veroorzaakt wordt door een ongeval, misbruik, verkeerde toepassing, overstroming, brand, aardbeving of andere externe oorzaken; (c) schade die ontstaat door het in gebruik hebben van het product buiten de door Apple omschreven toegestane of bedoelde soorten gebruik; (d) schade ontstaan door een dienst (waaronder upgrades en uitbreidingen) die is uitgevoerd door iemand die geen medewerker van Apple of een geautoriseerde Apple Service Provider is; (e) schade aan een product of onderdeel dat zonder de schriftelijke toestemming van Apple gewijzigd is teneinde de functionaliteit of het vermogen significant

te veranderen; (f) schade aan verbruiksgoederen zoals batterijen, tenzij de schade is ontstaan als gevolg van een materiaal- of fabricagefout; of (g) schade indien een Apple serienummer verwijderd of onleesbaar gemaakt is.

VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT, ZIJN DEZE GARANTIE EN DE BOVENSTAANDE VERHAALSMOGELIJKHEDEN EXCLUSIEF EN KOMEN DEZE IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE ZOWEL MONDELINGE ALS SCHRIFTELIJKE, WETTELIJKE, EXPLICIETE ALS IMPLICIETE GARANTIES, VERHAALSMOGELIJKHEDEN EN VOORWAARDEN. VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT WIJST APPLE IN HET BIJZONDER ALLE WETTELIJKE EN IMPLICIETE GARANTIES VAN DE HAND, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES VOOR VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN GARANTIES TEGEN VERBORGEN GEBREKEN. INDIEN APPLE WETTELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIES NIET RECHTMATIG VAN DE HAND KAN WIJZEN, ZIJN VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT AL DEZE GARANTIES IN TIJDSDUUR BEPERKT TOT DE TERMIJN VAN DEZE EXPLICIETE GARANTIE EN TOT DE SERVICE VAN REPARATIE OF VERVANGING, TER UITSLUITENDE KEUZE VAN APPLE. Apple wederverkopers, tussenpersonen en medewerkers zijn niet gerechtigd tot het aanbrengen van wijzigingen, uitbreidingen of toevoegingen in deze garantie.

BEHALVE ZOALS BEPAALD IN DEZE GARANTIE EN VOOR ZOVER TOEGESTAAN OP GROND VAN TOEPASSELIJK RECHT IS APPLE NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE DIRECTE, BIJZONDERE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE DIE HET GEVOLG IS VAN NIET-NAKOMING VAN EEN GARANTIEBEPALING OF ANDERE VOORWAARDE, OF OP BASIS VAN ENIGE ANDERE RECHTSGROND, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT VERLIES VAN GEBRUIK; GEDERFDE INKOMSTEN; GEDERFDE WERKELIJKE OF VERWACHTE

WINST (WAARONDER GEDERFDE WINST OP CONTRACTEN);  
VERLIES VAN HET GEBRUIK VAN GELD; VERLIES VAN  
VERWACHTE BESPARINGEN; VERLIES VAN HANDEL; VERLIES  
VAN MOGELIJKHEDEN; VERLIES VAN GOODWILL; VERLIES  
VAN REPUTATIE; SCHADE AAN, VERLIES OF VERMINKING  
VAN GEGEVENS; OF ELKE ANDERE VORM VAN INDIRECTE  
OF GEVOLGSCHADE DOOR WELKE OORZAAK OOK,  
WAARONDER DE VERVANGING VAN APPARATUUR EN  
GOEDEREN, DE KOSTEN VAN HERSTEL, PROGRAMMERING,  
OF REPRODUCTIE VAN PROGRAMMA'S OF GEGEVENS  
OPGESLAGEN IN OF GEBRUIKT MET APPLE PRODUCTEN,  
EN HET NIET BEHOUDEN VAN DE VERTROUWELIJKHEID  
VAN GEGEVENS DIE ZIJN OPGESLAGEN IN HET PRODUCT.  
DE BOVENSTAANDE BEPERKING IS NIET VAN TOEAPSSING  
OP VORDERINGEN OP GROND VAN OVERLIJDEN OF  
LICHAMELIJK LETSEL. IN HET BIJZONDER WIJST APPLE  
ELKE VERKLARING VAN DE HAND DAT, ZIJ IN STAAT IS ENIG  
PRODUCT ONDER DEZE GARANTIE TE REPAREREN, OF  
EEN PRODUCT TE VERVANGEN ZONDER RISICO VOOR OF  
VERLIES VAN DE PROGRAMMA'S OF GEGEVENS.

#### **WETGEVING TER BESCHERMING VAN CONSUMENTEN**

TEN AANZIEN VAN CONSUMENTEN OP WIE WETGEVING  
TER BESCHERMING VAN CONSUMENTEN IN HUN LAND  
VAN AANKOOP OF HUN LAND VAN VERBLIJF VAN  
TOEPASSING IS, GELDT DAT DE DOOR DEZE GARANTIE  
VERLEENDE VOORDELEN IN AANVULLING KOMEN OP  
ALLE RECHTEN EN VERHAALSMOGELIJKHEDEN DIE ZULKE  
WETGEVING TER BESCHERMING VAN CONSUMENTEN  
GEEFT. In sommige landen, staten en provincies is de  
uitsluiting of beperking van incidentele schade of  
gevolgschade en de uitsluiting of beperking van de duur  
van impliciete garanties of voorwaarden niet toegestaan,  
waardoor de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen  
mogelijk niet op u van toepassing zijn. Deze garantie geeft

u specifieke rechten. Bovendien kunnen voor u, afhankelijk  
van het land, de staat of de provincie, nog andere rechten  
gelden.

Deze Beperkte Garantie wordt beheerst door en zal  
worden uitgelegd volgens het recht van het land waarin  
de aankoop van het product plaatsvond. Apple, de  
garantieleverer ingevolge deze Beperkte Garantie, wordt  
aan het einde van dit document aangeduid afhankelijk  
van het land of de regio waarin de aankoop van het  
product plaatsvond.

#### **HET VERKRIJGEN VAN GARANTIESERVICE**

Voordat u garantieservice aanvraagt, verzoeken we u eerst  
naar de online hulpmiddelen te gaan waarnaar verwezen  
wordt in de documentatie bij dit hardwareproduct en  
deze hulpmiddelen te bestuderen. Indien het product nog  
steeds niet naar behoren functioneert nadat u gebruik  
hebt gemaakt van deze hulpmiddelen, neemt u dan  
contact op met de medewerkers van Apple of, indien  
van toepassing, met een geautoriseerde Apple Service  
Provider, die u kunt vinden met behulp van de informatie  
in de documentatie. Een medewerker van Apple of een  
geautoriseerde Apple Service Provider zal u helpen vast te  
stellen of uw product service nodig heeft, en zal, indien dit  
het geval is, u informeren hoe Apple de service zal leveren.  
Apple of haar geautoriseerde Apple Service Providers  
geven garantieservice op producten die voor service  
worden aangeboden gedurende de Garantieperiode,  
zoals wettelijk toegestaan. Indien het product  
draagbaar is, hetgeen betekent dat het zelfstandig kan  
functioneren zonder elektriciteitsnoer, kunt u wereldwijd  
garantieservice verkrijgen. Service is echter beperkt tot  
de mogelijkheden die beschikbaar zijn in het land waar  
de service aangevraagd wordt. Indien het product niet  
draagbaar is, kan garantieservice beperkt zijn tot het land  
waar het product gekocht is. Mogelijkheden van service,



beschikbaarheid van onderdelen en responstijden kunnen variëren afhankelijk van het land. Indien het product niet kan worden behandeld in het land waar het zich bevindt, komen verzend- en behandelingskosten eventueel voor uw rekening. In overeenstemming met toepasselijk recht kan Apple verlangen dat u een bewijs van aankoop overlegt en/of voldoet aan registratievereisten alvorens u garantieservice ontvangt. Wij verwijzen u naar de bijgaande documentatie voor meer informatie hierover en over andere zaken betreffende het verkrijgen van garantieservice.

**Indien uw product gegevens of softwareprogramma's op kan slaan, dient u periodieke back-upkopieën te maken van de gegevens en programma's die de hard drive van het product of een ander opslagmedium bevat, teneinde uw gegevens te beschermen en als voorzorg tegen eventuele bedrijfsstoringen. Voordat u uw product overhandigt voor garantieservice bent u verantwoordelijk voor het behouden van een afzonderlijke kopie van de systeemsoftware, applicatiesoftware en gegevens, en voor het uitschakelen van eventuele beveiligingswachtwoorden. U bent verantwoordelijk voor de herinstallatie van al deze software, gegevens en wachtwoorden. Apple en haar geautoriseerde Service Providers zijn niet aansprakelijk voor schade aan of verlies van programma's, gegevens, of andere informatie die is opgeslagen op enig medium of niet-Apple product of onderdeel daarvan dat niet onder deze garantie valt. Herstel en herinstallatie van systeem- en applicatiesoftware en gebruikersgegevens vallen niet onder deze Beperkte Garantie.**

## Garanzia Annuale Limitata – Mondiale

### OGGETTO DELLA GARANZIA

Le obbligazioni derivanti dalla garanzia fornita da Apple sono limitate alle condizioni indicate di seguito:

Apple, come definito supra garantisce che il proprio prodotto hardware è esente da difetti dei materiali e di produzione che si verifichino in condizioni di normale utilizzo del prodotto per il periodo di UN (1) ANNO dalla data dell'acquisto originario da parte dell'utilizzatore ("Periodo di Garanzia"). Qualora si manifesti un difetto ed Apple riceva una valida contestazione entro il Periodo di Garanzia, Apple, a propria discrezione, potrà (1) riparare il prodotto senza costi per il cliente, utilizzando componenti nuovi o rimessi a nuovo, (2) sostituire il prodotto con un prodotto nuovo o che sia stato realizzato con parti nuove o ricondizionate, che abbia prestazioni equivalenti a quelle del prodotto originario sostituito, oppure (3) rimborsare il prezzo di acquisto. Apple potrà richiedere che il consumatore sostituisca le parti difettose con parti nuove o ricondizionate installabili direttamente dall'utilizzatore, parti che Apple fornirà in adempimento della propria obbligazione di garanzia. Apple garantisce i prodotti o le parti sostituite, incluse le parti installabili direttamente dall'utilizzatore che siano state installate secondo le istruzioni fornite da Apple, per il periodo più lungo fra il periodo di novanta (90) giorni ed il periodo rimanente della garanzia sul prodotto originale dalla data della sostituzione o riparazione. Quando il prodotto o una sua parte viene sostituito, ogni bene dato in sostituzione diviene di Sua proprietà ed il bene sostituito diviene di proprietà di Apple. Le parti fornite da Apple in adempimento dei propri obblighi di garanzia, dovranno essere utilizzati all'interno del prodotti per i quali la

garanzia è stata richiesta. Quando viene riconosciuto il rimborso, il prodotto per il quale il rimborso è stato concesso deve essere riconsegnato ad Apple e diviene di proprietà di Apple.

### ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

La presente Garanzia Limitata si applica solo ai prodotti hardware fabbricati da o per Apple che possono essere identificati attraverso il marchio, il nome commerciale o il logo "Apple" apposto sugli stessi. La presente Garanzia Limitata non si applica né ai prodotti hardware né ai prodotti software che non siano Apple, anche se confezionati o venduti assieme ai prodotti Apple. I produttori, i fornitori o i produttori di software non Apple potranno fornire una separata garanzia per gli acquirenti finali, ma in ogni caso Apple, nei limiti di legge, fornisce i suddetti prodotti senza alcuna garanzia. Il software distribuito da Apple attraverso il marchio Apple (incluso, a mero titolo esemplificativo, il software per l'installazione del sistema operativo) non è coperto dalla presente Garanzia Limitata. La preghiamo di voler far riferimento al contratto di Licenza del software Apple per maggiori informazioni in merito ai Suoi diritti in relazione all'utilizzo dello stesso.

Apple non garantisce che l'operatività del prodotto fornito sia esente da interruzioni o errori. Apple non è responsabile per i danni derivanti da errata applicazione delle istruzioni relative al prodotto.

La presente garanzia non si applica a: (a) danneggiamenti causati da incidenti, abuso, uso improprio, errata applicazione, o prodotti non Apple; (b) danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, allagamenti, incendio, terremoto o qualsiasi altra causa esterna; (c) danneggiamenti causati a prodotti o a parti di prodotti che siano stati modificati senza il consenso scritto di Apple; o (d) danneggiamenti provocati da servizi

(tra cui le attività di upgrade ed estensione) forniti da soggetti autorizzati da Apple o che siano un Server Provider autorizzato da Apple; (e) a prodotti o a parti degli stessi che siano stati modificati al fine di alterarne significativamente la funzionalità o le potenzialità senza il permesso scritto di Apple; (f) parti esauribili, quali le batterie, tranne il caso in cui non vi sia danneggiamento dovuto a difetti nei materiali e di produzione; o (g) nel caso in cui qualsiasi numero seriale di Apple sia stato rimosso o reso illeggibile.

FINO AL MASSIMO LIMITE PREVISTO DALLA LEGGE, LA PRESENTE GARANZIA ED I RIMEDI SOPRA INDICATI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO OGNI ALTRA GARANZIA, RIMEDIO E CONDIZIONE, SIA ORALE SIA SCRITTA, DI LEGGE, ESPRESSA O IMPLICITA. PER QUANTO CONCESSO DALLA LEGGE, APPLE SPECIFICAMENTE NON CONCEDE ALCUNA GARANZIA DI LEGGE O IMPLICITA, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONI, GARANZIE CIRCA LA COMMERCIALIZZABILITÀ E L'IDONEITÀ DEL PRODOTTO AD UNO SPECIFICO SCOPO O PER VIZI OCCULTI O APPARENTI. NEL CASO IN CUI APPLE NON POSSA LEGALMENTE NON CONCEDERE O ESCLUDERE LE SUDETTE GARANZIE, TALI GARANZIE DEVONO INTENDERSI, PER QUANTO CONCESSO DALLA LEGGE, AVERE UNA DURATA PARI ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA E LIMITATE ALLA SOLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE SECONDO QUANTO DECISO DA APPLE A SUA COMPLETA DISCREZIONE. Nessun rivenditore, agente, o dipendente di Apple è autorizzato ad effettuare alcuna modifica, estensione o aggiunta alla presente garanzia.

FINO AL MASSIMO LIMITE PREVISTO DALLA LEGGE, APPLE NON È RESPONSABILE PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, INDIRETTI O CONNESSI RISULTANTI DA UNA QUALUNQUE VIOLAZIONE DELLA GARANZIA, DEGLI ACCORDI O CHE SIANO PREVISTI DA UN QUALUNQUE ALTRO PRINCIPIO DI LEGGE, INCLUSI, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO,

I DANNI DA PERDITA DI FATTURATO; PERDITA DI GUADAGNI IMMEDIATI O PREVISTI (INCLUSA LA PERDITA DI GUADAGNI DERIVANTI DA CONTRATTI); PERDITA DI LIQUIDITA'; PERDITA DI RISPARMI; PERDITA DI AFFARI; PERDITA DI OPPORTUNITA'; PERDITA DI AVVIAMENTO; I DANNI DI IMMAGINE; PERDITA, DANNEGGIAMENTO O ALTERAZIONE DI DATI; O QUALSIASI DANNO INDIRECTO, O CONSEGUENTE O IN ALCUN MODO COLLEGATO, COMPRESI I COSTI PER LA SOSTITUZIONE DELLE APPARECCHIATURE O DEI BENI IN GENERALE, I COSTI DI RECUPERO, PROGRAMMAZIONE, O RIPRODUZIONE DI QUALSIASI PROGRAMMA O DATO CONSERVATO NEI O UTILIZZATO DAI PRODOTTI APPLE ED I DANNI CONSEGUENTI ALLA PERDITA DI RISERVATEZZA DEI DATI CONSERVATI NEL PRODOTTO. LE SUDETTE LIMITAZIONI NON SI APPLICANO IN CASO DI DECESSO O LESIONI PERSONALI. APPLE SPECIFICAMENTE NON GARANTISCE CHE SARA' IN GRADO DI RIPARARE OGNI PRODOTTO COPERTO DALLA PRESENTE GARANZIA O DI SOSTITUIRE IL PRODOTTO MEDESIMO SENZA RISCHI O PERDITA DI PROGRAMMI O DATI.

#### **NORME A TUTELA DEL CONSUMATORE**

PER I CONSUMATORI CHE BENEFICIANO DELLE NORME O DEI REGOLAMENTI A TUTELA DEL CONSUMATORE NELLA NAZIONE DI ACQUISTO, OVVERO, SE DIFFERENTE, NELLA NAZIONE DI RESIDENZA, I BENEFICI CONFERITI DALLA PRESENTE GARANZIA SI AGGIUNGONO A TUTTI I DIRITTI ED I RIMEDI RICONOSCIUTI DA TALI LEGGI E REGOLAMENTI A PROTEZIONE DEI CONSUMATORI. In alcuni Stati, Regioni o Province l'esclusione o la limitazione della responsabilità in caso di danni incidentali o conseguenti o l'esclusione o la limitazione relative alla durata delle garanzie o condizioni implicite, in tale caso le limitazioni o esclusioni sopra citate non avranno alcuna efficacia nei suoi confronti. La presente garanzia le attribuisce specifici

diritti, oltre a quelli eventualmente attribuitigli dalla legge a seconda dello Stato.

La presente Garanzia Limitata è regolata e predisposta in conformità con la legge dello Stato in cui il prodotto viene acquistato. Apple, ovvero il soggetto che fornisce la presente garanzia, viene indicato al termine del presente documento in base allo Stato o alla Regione in cui è avvenuto l'acquisto.

#### **COME OTTENERE IL SERVIZIO PREVISTO DALLA GARANZIA**

La preghiamo di voler visionare e verificare le istruzioni di assistenza disponibili on line, riportate nella documentazione allegata al presente prodotto hardware. Prima di richiedere il servizio previsto dalla garanzia. Nel caso in cui il prodotto continui a non funzionare correttamente, dopo aver attuato le misure previste da tale documentazione, contatti i rappresentanti Apple, o se possibile, un Service Provider Autorizzato Apple utilizzando le informazioni contenute nel presente documento. Un rappresentante Apple o un Service Provider Autorizzato Apple l'aiuterà a determinare se il suo prodotto necessita del servizio, e in caso di esito positivo, la informerà su come Apple provvederà a fornire tale servizio di garanzia. Apple o il suo Service Providers Autorizzato Apple provvederanno a fornire il servizio di garanzia sui prodotti che siano coperti dalla garanzia al momento della richiesta del servizio, come previsto dalla legge. Se il prodotto è portatile, il che vuol dire che può funzionare indipendentemente da un alimentatore a filo, lei potrà usufruire di un servizio di garanzia esteso a tutto il territorio mondiale. Comunque il servizio sarà limitato alle opzioni possibili nello Stato in cui il servizio viene richiesto. Se il prodotto non è portatile, la garanzia può essere limitata allo Stato in cui il prodotto è stato acquistato. Le opzioni relative al servizio, la disponibilità

di parti ed i tempi di risposta variano a seconda dello Stato. Le potrà essere richiesto il pagamento delle spese per la spedizione e la consegna del prodotto nel caso in cui il servizio non possa essere effettuato nello Stato in cui il prodotto stesso si trova. In con la legge applicabile, Apple le potrà richiedere di fornire prova dell'acquisto e/o dell'ottemperanza degli obblighi di registrazione prima che le venga fornito il servizio di garanzia. La preghiamo di voler far riferimento alla documentazione allegata per avere maggiori dettagli in merito a questa o ad altre questioni relative al servizio di garanzia.

Nel caso in cui il suo prodotto fosse idoneo alla registrazione di dati ed alla installazione di programmi software, lei dovrà effettuare periodicamente un salvataggio su supporto esterno dei dati e dei programmi contenuti nella memoria rigida del suo prodotto o su altri eventuali supporti per proteggere i suoi dati e quale precauzione contro eventuali errori operativi. Prima di inviare il suo prodotto per il servizio di garanzia, è Sua responsabilità effettuare un salvataggio del software di sistema, del software applicativo e dei dati, ed eliminare eventuali password di sicurezza. Sarà inoltre responsabile per la reinstallazione di tutti i suddetti software, dati e password. Apple ed i suoi Service Providers Autorizzati non sono responsabili per qualsiasi danneggiamento o perdita di programmi, dati, o altre informazioni salvate su qualsiasi supporto, o qualsiasi prodotto non -Apple o parte non coperta dalla presente garanzia. Il recupero e la reinstallazione del software di sistema ed applicativi e dei dati d'uso non sono coperti dalla presente Garanzia Limitata.

## Garantía de Apple Limitada a Un (1) Año – Mundial

### COBERTURA DE LA GARANTÍA

Las obligaciones de garantía de Apple se entenderán limitadas a los términos establecidos a continuación:

Apple, tal y como se define a continuación, garantiza este producto de hardware de Apple frente cualquier defecto en los materiales y en la mano de obra por su uso normal durante un período de UN (1) AÑO desde la fecha de compra por el usuario/consumidor final ("Período de Garantía"). Si surge un defecto de hardware y Apple recibe una reclamación válida dentro del Período de Garantía, Apple podrá, a su libre elección: (1) reparar el defecto de hardware sin cobrar cargo utilizando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas, (2) canjear el producto por un producto que sea nuevo o que haya sido fabricado a partir de piezas nuevas o utilizadas servibles y sea, al menos, equivalente, desde el punto de vista funcional, al producto original, o (3) devolver el precio de compra del producto. Apple podrá pedir que sea Ud. quien reponga las piezas defectuosas por las piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas que Apple le suministre en cumplimiento de las estipulaciones de la presente garantía. Cualquier producto o pieza de repuesto, incluyendo cualquier pieza instalable por el usuario/consumidor o consumidor que haya sido finalmente instalada por el usuario/consumidor o consumidor de acuerdo con las instrucciones entregadas por Apple, se entenderá garantizada por aquel de los dos plazos siguientes que establezca una cobertura más larga a su favor: el plazo de garantía que reste al producto original o el período de noventa (90) días desde la fecha de repuesto o reparación. Cuando se canjee un producto o pieza, cualquier elemento de sustitución pasará a ser

propiedad suya y el elemento objeto sustituido pasará a ser propiedad de Apple. Las piezas entregadas por Apple en cumplimiento de lo dispuesto en la presente garantía deberán ser utilizadas respecto de aquellos productos que se haya reclamado un servicio de garantía. Cuando se efectúe un reembolso, el producto respecto del cual se entrega el reembolso deberá devolverse a Apple y pasará a ser propiedad de Apple.

### EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

Esta Garantía Limitada es de aplicación exclusivamente a los productos de hardware fabricados por o para Apple que puedan ser identificados mediante la adhesión de la marca, nombre comercial o logotipo "Apple". Esta Garantía Limitada no será aplicable ni a productos de hardware que no sean de Apple ni a cualquier software, incluso si va empaquetado o se vende con el producto hardware de Apple. Cualquier fabricante, proveedor o editor que no sea de Apple podrán facilitar sus propias garantías a los usuarios/consumidores finales, pero Apple, siempre que así se lo permita la ley, proporcionará sus productos "tal cual". Cualquier software que distribuya Apple con o sin el nombre de fábrica Apple (a modo enunciativo pero no limitativo) no estará cubierto por la presente Garantía Limitada. Sírvase consultar el Contrato de Licencia que acompaña al Software para más información sobre sus derechos de uso.

Apple no garantiza que el funcionamiento del producto será ininterrumpido o no contendrá errores. Apple no se responsabiliza de ningún daño que surja como consecuencia de no seguir las Instrucciones relativas al uso del producto.

La presente garantía no será aplicable a: (a) cualquier daño causado por el uso de productos que no sean de Apple; (b) cualquier daño causado por accidente, mal uso, utilización inadecuada, inundación, fuego, huracán u otras

causas externas; (c) cualquier daño causado por el uso del producto fuera de los usos permitidos o para los que esté destinado descritos por Apple; (d) cualquier daño causado por un servicio efectuado por cualquier persona que no sea un representante de Apple o un Proveedor Autorizado de Servicios (Incluyendo mejoras o ampliaciones); (e) cualquier producto o pieza que haya sido modificada significativamente, desde el punto de vista funcional o de capacidad, sin la previa autorización escrita de Apple; (f) cualquier pieza consumible, como por ejemplo pilas, a no ser que el daño haya ocurrido por un defecto en los materiales o de mano de obra; o (g) si se ha eliminado o borrado cualquier número de serie de Apple.

EN LA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, LA PRESENTE GARANTÍA Y MEDIDAS DE AMPARO ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE SON DE CARÁCTER EXCLUSIVO Y SUSTITUYEN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, MEDIDA DE AMPARO O CONDICIÓN, SEAN VERBALES O ESCRITAS, LEGALMENTE EXIGIBLES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN APLICABLE ASÍ LO PERMITA, APPLE DECLINA EXPLÍCITAMENTE TODA Y CUALQUIER GARANTÍA LEGALMENTE ESTABLECIDA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO A MODO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN, DE ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO Y FRENTE A CUALQUIER DEFECTO OCULTO O LATENTE. SI APPLE NO PUDIERA LEGALMENTE DECLINAR GARANTÍAS PREVISTAS LEGALMENTE O IMPLÍCITAS, DICHAS GARANTÍAS SE ENTENDERÁN LIMITADAS EN CUANTO A SU DURACIÓN, Y EN LA MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA Y A LA REPARACIÓN O SERVICIO DE REPUESTO TAL Y COMO SEAN ESPECIFICADAS POR APPLE. Ningún revendedor, agente o empleado de Apple está autorizado a efectuar

modificación, prórroga o adición alguna a la presente garantía.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN APLICABLE ASÍ LO PERMITA Y A EXCEPCIÓN DE LOS PREVISTO EN LA PRESENTE GARANTÍA, APPLE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGUNA INDEMNIZACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES QUE SE DERIVE DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O CONDICIÓN O EN VIRTUD DE CUALQUIER TEORÍA JURÍDICA, INCLUYENDO, A MODO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, CUALQUIER PÉRDIDA POR FALTA DE USO; PÉRDIDA DE INGRESOS; PÉRDIDA DE BENEFICIOS ACTUALES O ANTICIPADOS (INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS POR CONTRATOS); PÉRDIDA DEL USO DEL DINERO; PÉRDIDA DE AHORRO PROYECTADO; PÉRDIDA DE NEGOCIO; PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD; PÉRDIDA DE FONDO DE COMERCIO; PÉRDIDA DE REPUTACIÓN; PÉRDIDA, DAÑO O DEFORMACIÓN DE DATOS; O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O EMERGENTE CON INDEPENDENCIA DE SU CAUSA, INCLUYENDO EL REPUESTO DE EQUIPO Y PROPIEDAD, CUALQUIER COSTE DE RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REPRODUCCIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA O DATO ALMACENADO O USADO MEDIANTE PRODUCTOS APPLE Y CUALQUIER FALTA DE MANTENIMIENTO DE LA CONFIDENCIALIDAD DE DATOS ALMACENADOS EN EL PRODUCTO. LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SERÁ APLICABLE A RECLAMACIONES POR FALLECIMIENTO O LESIONES PERSONALES. APPLE DECLINA CUALQUIER MANIFESTACIÓN QUE DISPONGA QUE APPLE PODRÁ REPARAR CUALQUIER PRODUCTO CUBIERTO POR LA PRESENTE GARANTÍA O EFECTUAR UN CANJE DE PRODUCTO SIN RIESGO PARA LOS PROGRAMAS O DATOS O SIN PÉRDIDA DE LOS MISMOS.

## **NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN DE LOS CONSUMIDORES**

PARA LOS CONSUMIDORES QUE PUEDAN ACOGERSE A LAS LEYES O NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN DEL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI FUERE OTRO, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LAS PRESTACIONES CONFERIDAS POR LA PRESENTE GARANTÍA SON ADICIONALES A TODO DERECHO Y MEDIDA DE AMPARO QUE CONCEDAN TALES LEYES Y NORMATIVAS SOBRE PROTECCIÓN DE LOS CONSUMIDORES. Algunos países, estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes que se deriven o exclusiones o limitaciones sobre la duración de las garantías o condiciones implícitas, por lo que las anteriores limitaciones o exclusiones no le serán aplicables. La presente garantía le otorga derechos legales específicos y puede que goce de otros derechos que sean diferentes según el país, estado o provincia.

La presente Garantía Limitada se regulará y se entenderá constituida de acuerdo con las leyes del país en el cual se realice la compra del producto. Apple, el garante de acuerdo con las presente Garantías Limitadas, se identifica al final de este documento de acuerdo con el país o la región en la cual se realizó la compra del producto.

### **OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA**

Por favor, sírvase examinar los recursos de ayuda on-line a los que se hace referencia en la documentación que se acompaña antes de solicitar el servicio de garantía. Si el producto continúa sin funcionar después de hacer uso de estos recursos, por favor contacte con los representantes de Apple o, si fuese conveniente, con un Proveedor Autorizado de Servicios de Apple cuya dirección encontrará en la información suministrada en la documentación. Un representante de Apple o un Proveedor Autorizado de Servicios de Apple le ayudará

a determinar si su producto necesita de algún servicio de garantía y, si así fuese, le informará sobre como Apple se lo proporcionará. Apple o un Proveedor Autorizado de Servicios de Apple le proporcionará los servicios de garantía para aquellos productos que sean solicitados o presentados para un servicio de garantía durante el Período de Garantía, de acuerdo con lo dispuesto por la ley. Si el producto es portátil, entiendo por tal, aquél que pueda operar sin necesidad de un cable eléctrico, podrá obtener un servicio de garantía a nivel mundial. Sin embargo, el servicio de garantía se limitará a las posibilidades disponibles en el país donde se solicite. Si el producto no es portátil, el servicio de garantía se limitará al país donde se compró el producto. Las opciones de servicio de garantía, las piezas disponibles y el tiempo que tarde en responder a su petición varlará según cada país. Ud. podrá ser el responsable de los costes de transporte y tramitación del producto en el supuesto de que no pueda recibir el servicio de garantía en el país en el que está. De acuerdo con la legislación aplicable, Apple puede pedirle que Ud proporcione pruebas sobre los detalles de la compra y/o que cumpla con los requisitos de registro antes de recibir un servicio de garantía. Por favor, sírvase examinar la documentación que se acompaña para más

información sobre ésta y otras cuestiones relativas a la obtención del servicio de garantía.

**Si su producto puede almacenar datos o programas de software, debería realizar copias de seguridad periódicamente de los datos y programas que contenga el disco duro del producto o en otros medios de almacenamiento para proteger sus datos y como precaución frente a cualquier posible fallo operativo. Antes de entregar su producto para un servicio de garantía es responsable Ud. de mantener una copia de seguridad del sistema de software, de la aplicación del software y de los datos, e inutilizar cualquier contraseña de seguridad. Ud. será el responsable de reinstalar todos los software, datos y contraseñas de seguridad mencionados. Apple y sus Proveedores Autorizados de Servicio no serán responsables de cualquier daño o pérdida de cualquier programa, data, u otra información almacenada en cualquier medio o producto que no sea de Apple o pieza no cubierta por la presente garantía. La recuperación y reinstalación del sistema y del software de aplicación y de los datos del usuario/consumidor no está cubierta por las presente Garantías Limitadas.**

Country of Purchase	Warrantor	Address
<b>Americas</b>		
Brazil	Apple Computer Brasil LTDA	Av. Dr. Chucri Zaidan, 940; 16 Andar; Sao Paulo, Brasil 04583-904
Canada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada
Mexico	Apple Computer Mexico S.A de C.V.	Avenida Paseo de la Reforma 265; Piso 10; Colonia Cuauhtemoc; Mexico DF, Mexico 06500
United States and Other Americas Countries	Apple Computer, Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
<b>Europe, Middle East and Africa</b>	Apple Computer International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Ireland
<b>Asia Pacific</b>		
Japan	Apple Japan, Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Australia; New Zealand	Apple Computer Australia Pty. Ltd.	16 Rodborough Rd.; Frenchs Forest, N.S.W. 2086
People's Republic of China	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	Room 1201, Lippo Plaza, 222, Huai Hai Zhong Lu, Shanghai 200021, P.R.C.
Hong Kong	Apple Computer International Limited	2401 Natwest Tower, Times Square, Causeway; Hong Kong
Malaysia	Apple Computer Systems Malaysia Sdn. Bhd.	Suite C 09-01, Block C; Plaza Mont' Kiara; 2 Jalan 1/70C, Mont' Kiara; 50480 Kuala Lumpur
India; Sri Lanka	Apple Computer International Private Limited	5th Floor, Du Parc Trinity; 17, M.G. Road; Bangalore; India
Korea	Apple Computer Korea Ltd.	5F, Kosmo Tower; 1002 Daechi-dong, Kangnam-ku; Seoul, Korea
Singapore; Brunei; Indonesia; Vietnam; Cambodia	Apple Computer South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64; Singapore 569086
Taiwan	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
Thailand	Apple Computer (Thailand) Limited	87 M. Thai Tower; All Seasons Place, 23rd Floor; Wireless Road Khwaeng Lumpini, Khet; Pathumiwan, Bangkok Metropolis
Other Asian Pacific Countries	Apple Computer, Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.



© 2004 Apple Computer, Inc. All rights reserved. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Printed in XXXX  
1Z034-2859-A

**Cosentino, Nanette M.**

---

**From:** ECF-CAND@cand.uscourts.gov  
**Sent:** Friday, February 27, 2009 7:03 PM  
**To:** efilings@cand.uscourts.gov  
**Subject:** Activity in Case 5:08-cv-05788-JF Hovsepien v. Apple, Inc. Declaration in Support

This is an automatic e-mail message generated by the CM/ECF system. Please **DO NOT RESPOND** to this e-mail because the mail box is unattended.

**\*\*\*NOTE TO PUBLIC ACCESS USERS\*\*\*** Judicial Conference of the United States policy permits attorneys of record and parties in a case (including pro se litigants) to receive one free electronic copy of all documents filed electronically, if receipt is required by law or directed by the filer. PACER access fees apply to all other users. To avoid later charges, download a copy of each document during this first viewing. However, if the referenced document is a transcript, the free copy and 30 page limit do not apply.

U.S. District Court  
Northern District of California  
**Notice of Electronic Filing or Other Case Activity**

---

NOTE: Please read this entire notice before calling the Help Desk. If you have questions, please email the Help Desk by replying to this message; include your question or comment along with the original text.

Please note that these Notices are sent for all cases in the system when any case activity occurs, regardless of whether the case is designated for e-filing or not, or whether the activity is the filing of an electronic document or not.

---

If there are **two** hyperlinks below, the first will lead to the docket and the second will lead to an e-filed document.

*If there is no second hyperlink, there is no electronic document available .*

See the FAQ posting 'I have a Notice of Electronic Filing that was e-mailed to me but there's no hyperlink...' on the ECF home page at <https://ecf.cand.uscourts.gov> for more information.

---

The following transaction was received from by Counts, Thomas entered on 2/27/2009 7:02 PM PST and filed on 2/27/2009

**Case Name:** Hovsepien v. Apple, Inc.  
**Case Number:** 5:08-cv-5788  
**Filer:** Apple, Inc.  
**Document Number:** 16

**Docket Text:**  
Declaration of T. Lee Kissman in Support of [15] Request for Judicial Notice,,, filed by Apple, Inc.. (Attachments: # (1) Exhibit A)(Related document(s)[15]) (Counts, Thomas) (Filed on 2/27/2009)

3/2/2009

**5:08-cv-5788 Notice has been electronically mailed to:**

Brian J. Devine bdevine@seegersalvas.com, kseeger@seegersalvas.com

David R. Buchanan DBuchanan@SeegerWeiss.com

Eric David Freed eric@freedweiss.com, paul@freedweiss.com, sherrie@freedweiss.com

George Kevin Lang george@freedweiss.com

Jonathan Shub jshub@seegerweiss.com, atorres@seegerweiss.com

Kenneth Mark Seeger kseeger@seegersalvas.com

Michael D. Donovan mdonovan@donovansearles.com

Michael J. Boni mboni@bonizack.com

Michael John Lotus mike@freedweiss.com

Tammy Lee Kissman leekissman@paulhastings.com, nanettecosentino@paulhastings.com

Thomas A. Counts tomcounts@paulhastings.com

**5:08-cv-5788 Notice has been delivered by other means to:**

Richard J. Burke  
Richard J. Burke LLC  
1010 Market Street  
Suite 650  
St. Louis, MO 63101

The following document(s) are associated with this transaction:

**Document description:**Main Document

**Original filename:**C:\Documents and Settings\rtorres\Desktop\Declaration of T. Lee Kissman ISO Request for Judicial Notice.pdf

**Electronic document Stamp:**

[STAMP CANDStamp\_ID=977336130 [Date=2/27/2009] [FileNumber=5109395-0]  
[1300cde3175ffdf671631142d39de70b64ec612cabdb3d9cb04163eb2e4b2057d5781  
adb3ef900681fcb0f86fe77d12d6ca5a18789d3a776ef013c6c16ab1da8]]

**Document description:**Exhibit A

**Original filename:**C:\Documents and Settings\rtorres\Desktop\Exhibit A to Declaration of T. Lee Kissman.pdf

**Electronic document Stamp:**

[STAMP CANDStamp\_ID=977336130 [Date=2/27/2009] [FileNumber=5109395-1]  
[b3027223e902867d577cbb71b00f521407282da1245a59db3eb71ec264da9264f4dde  
94fa93771de20439d310152156ac99df602ba3a102ca4ba6867a4208d47]]